

Brusel 10. prosince 2025
(OR. en)

12442/25

Interinstitucionální spis:
2025/0191(NLE)

COLAC 129
POLCOM 213
SERVICES 49
FDI 44

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé

ROZHODNUTÍ RADY (EU) .../...

ze dne ...

**o podpisu jménem Unie
a prozatímním provádění Dohody
o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně
a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou,
Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou
a Uruguayskou východní republikou na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 první pododstavec, čl. 209 odst. 2 a článek 212 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 13. září 1999 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání o dohodě se Společným jihoamerickým trhem (dále jen MERCOSUR⁶) a státy, které jsou jeho účastníky, sestávající z politické části, části týkající se spolupráce a obchodní části. Jednání byla úspěšně uzavřena dne 6. prosince 2024.
- (2) Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) by proto měla být podepsána.
- (3) V souladu s článkem 30.2 by některá ustanovení dohody měla být do okamžiku, než dohoda vstoupí v platnost, prozatímně prováděna mezi Unií na jedné straně a MERCOSUREm a/nebo jedním nebo více signatářskými státy MERCOSURu, které jsou smluvními stranami dohody (dále jen „signatářské státy MERCOSURu“) na straně druhé.
- (4) Podpisem dohody jménem Unie není dotčeno rozdělení pravomocí mezi Unií a jejími členskými státy. Toto rozhodnutí by nemělo být vykládáno tak, že jí Unie využívá možnost vykonávat svou vnější pravomoc v oblastech, na něž se vztahuje dohoda a které spadají do sdílené pravomoci, v rozsahu, v jakém ji Unie doposud vnitřně nevykonala.

- (5) V souladu s článkem 30.9 dohody neuděluje dohoda v rámci Unie osobám práva ani jim neukládá povinnosti jiné než ty, které mezi sebou strany vytvořily podle mezinárodního práva veřejného,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření^{1*}.

Článek 2

1. Než dohoda vstoupí v platnost, jsou v souladu s článkem 30.2 dohody a s výhradou oznámení, která jsou v něm stanovena, mezi Unií, na jedné straně, a Společným jihoamerickým trhem (dále jen „MERCOSUR“) a/nebo jedním nebo více signatářskými státy MERCOSURu, na straně druhé, prozatímně prováděny tyto části:
 - kapitola 1 dohody, s výjimkou čl. 1.4 písm. d);
 - kapitola 2 dohody, s výjimkou čl. 2.2 odst. 4, čl. 2.3 odst. 5 a čl. 2.4 odst. 5;
 - kapitola 3 dohody, s výjimkou čl. 3.2 odst. 3 až 8;
 - kapitola 4 dohody; s výjimkou čl. 4.1 odst. 2 písm. m);
 - kapitola 5 dohody; s výjimkou čl. 5.3 odst. 3 písm. b);

¹ Znění dohody je zveřejněno v Úř. věst. L, ..., ELI: ...

* Delegation/Úř. věst.: viz dokument ST 12450/25 + ADDs.

- kapitola 6 dohody, s výjimkou článku 6.6 (konzulární ochrana);
- kapitola 7 dohody;
- kapitola 8 dohody, s výjimkou článku 8.4 (daňové záležitosti);
- kapitola 30 dohody, s výjimkou čl. 30.1 odst. 1, čl. 30.4 odst. 2, čl. 30.5 odst. 2 a čl. 30.6 odst. 5; a
- Protokol o spolupráci připojený k dohodě.

2. Den, od kterého se budou části uvedené v odstavci 1 prozatímně provádět, bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu
předseda/předsedkyně
